



Service Information / Informazioni di servizio / Información de servicio / Informação de Serviço

Bei Verwendung von JTC1113 oder JTC1114 an Stelle von JTC334 oder JTC335 ist es notwendig die Querlenker beider Seiten zu tauschen, sowie den Stabilisator und dessen Befestigung. Die neuen Teile sind nicht mit den alten kombinierbar.

When using JTC1113 or JTC1114 instead of JTC334 or JTC335, it is necessary to replace the transverse control arms on both sides, as well as the stabilizer bar and its fastening. The new parts cannot be combined with the old ones.

En cas d'utilisation de JTC1113 ou de JTC1114, à la place de JTC334 ou de JTC335, il est nécessaire de changer les triangles des deux côtés, ainsi que le stabilisateur et sa fixation. Les nouvelles pièces ne peuvent pas être combinées avec les anciennes.

Se si usa JTC1113 o JTC1114 al posto di JTC334 o JTC335 è necessario sostituire i bracci trasversali di entrambi i lati, nonché lo stabilizzatore ed il relativo fissaggio. Le nuove parti non sono combinabili con quelle vecchie.

Al emplearse JTC1113 ó JTC1114 en lugar de JTC334 ó JTC335, es necesario cambiar los brazos oscilantes transversales de ambos lados, así como la barra estabilizadora y su fijación. Las piezas nuevas no pueden ser combinadas con las usadas.

Bij gebruik van JTC1113 of JTC1114 in plaats van JTC334 of JTC335 dienen de dwarsdraagarmen van beide zijden evenals de stabilisator en zijn bevestiging gewisseld te worden. De nieuwe onderdelen kunnen niet met de oude gecombineerd worden.

Hvis der anvendes JTC1113 eller JTC1114 i stedet for JTC334 eller JTC335 er det nødvendigt at skifte tværsvingarmene i begge sider sammen med stabilisatoren og dennes fastgørelse. De nye dele kan ikke kombineres med de gamle dele.

Vid användning av JTC1113 eller JTC1114 istället för JTC334 eller JTC335 är det nödvändigt att byta knäledsanordningarna på båda sidorna, liksom stabilisatorn och dess fäste. De nya delarna går inte att kombinera med de gamla.

Ved bruk av JTC1113 eller JTC1114 i stedet for JTC334 eller JTC335 må tverrarmene på begge sider skiftes; dette gjelder også for stabilisatoren og dens feste. De nye delene kan ikke kombineres med de gamle.

Käytettäessä osaa JTC1113 tai JTC1114 osan JTC334 tai JTC335 sijasta on tarpeellista vaihtaa molempien puolien poikittai stukivarsi sekä kallistuksenvakain ja sen kiinnitys. Uudet osat eivät ole yhteensopivia vanhojen kanssa.

JTC1113 vagy JTC1114 alkalmazásakor JTC334 vagy JTC335 helyett, ki kell cserélni mindkét oldalra a trapéz lengokart, valamint a stabilizátort és annak rögzítését. A régi és új alkatrészek egymással nem kombinálhatók.

Ao utilizar JTC1113 ou JTC1114 em lugar de JTC334 ou JTC335, é necessário trocar o triângulo da suspensão de ambos os lados, bem como a barra estabilizadora e a sua fixação. As peças novas não combinam com as peças usadas.

При использовании JTC1113 или JTC1114 вместо JTC334 или JTC335 необходимо заменить поперечные шарниры обеих сторон, а также стабилизатор и его крепление. Новые детали не могут комбинироваться со старыми.

V prípade použitia JTC1113 alebo JTC1114 miesto JTC334 alebo JTC335 je nezbytné vymeniť príčné ramena na oboch stranách a tak je stabilizátor a jeho upevnenie. Nové diely nelze kombinovat se starými.

Jezeli zamiast JTC334 lub JTC335 stosuje się JTC1113 lub JTC1114, należy wymienić wahacze poprzecznie po obu stronach oraz stabilizator i jego zamocowanie. Nowych części nie wolno łączyć ze starymi.

La utilizarea lui JTC1113 sau JTC1114 în loc de JTC334 sau JTC335 este necesară înlocuirea ambelor balansiere transversale, cât și a stabilizatorului și a prinderii acestuia. Componentele noi nu se vor combina cu cele vechi.

JTC334 veya JTC335 yerine JTC1113 veya JTC1114 kullanılması halinde her iki taraftaki süspansiyon askı kolunun ve stabilizator ve buna ait sabitlemenin degistirilmesi gerekir. Yeni parçaların eski parçalarla kombine edilmesi mümkün değildir.



Kod upotrebe JTC1113 ili JTC1114 umesto JTC334 ili JTC335 ne obostrano zameniti poprecne sponne upravljaca, kao i stabilizator i pricvršćenje istoga. Novi delovi nemogu da se kombinuju sa starima.

当使用JTC1113或JTC1114代替JTC334或JTC335时，需要更换两侧的控制臂以及稳定器及其固定装置。新部件不能与旧部件组合。